

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE  
SEGRETARIO GENERALE DEL  
CONSIGLIO REGIONALE**

**DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS  
DES REGIONALRATES**

**Oggetto:** Autorizzazione all'acquisto di abbonamenti a giornali cartacei e online per sede di Bolzano, anno 2021 – CIG ZC92F0E2D6 – Euro 1.302,00.

**Betreff:** Ermächtigung zum Ankauf von Abonnements für Zeitungen (Online- und gedruckte Ausgaben) für die Ämter in Bozen – Jahr 2021- CIG ZC92F0E2D6 – 1.302,00 Euro.

**IL DIRIGENTE**

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m. che all'art. 38 prevede l'applicazione della normativa della Provincia autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della legge regionale 22 luglio 2002, n. 2 che ne prevede l'applicazione anche per le attività della Regione Trentino Alto Adige;

visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2020-2021-2022, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 65 del 20 dicembre 2019 e s.m.;

vista la deliberazione dell'Ufficio di

**DIE FÜHRUNGSKRAFT**

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen mit ihren nachfolgenden Änderungen, die im Artikel 38 die Anwendung der Gesetzesbestimmungen der autonomen Provinz Trient auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung laut Landesgesetz Nr. 23 vom 16. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsieht, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Nach Einsicht in den mit dem Beschluss Nr. 65 vom 20. Dezember 2019 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2020-2021-2022 mit seinen späteren Änderungen;

Nach Einsicht in den

Presidenza 16 marzo 2016, n. 217, con la quale sono state attribuite al Segretario generale del Consiglio regionale le competenze relative alla gestione delle risorse del bilancio finanziario gestionale ad eccezione di quelle inerenti la gestione economica del personale e quelle attribuite all'Ufficio di Presidenza;

vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 216, come integrata con la deliberazione 14 febbraio 2017, n. 279 di assegnazione al Segretario generale e al Vicesegretario generale delle risorse del bilancio finanziario gestionale, fino a revoca;

visto l'art. 21, comma 2 lett. h), comma 4 e l'art. 32, comma 2 e comma 3 della legge provinciale del 19 luglio 1990, n. 23 "Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della Provincia autonoma di Trento";

vista la necessità di provvedere all'acquisto di abbonamenti a giornali cartacei e online per la sede di Bolzano del Consiglio regionale;

vista la nota di data 5 novembre 2020 di richiesta abbonamenti ai giornali per l'anno 2021 per la sede di Bolzano, a firma congiunta del Segretario Generale e del Presidente del Consiglio Regionale;

visto il preventivo della ditta FF-Media protocollato in data 20.11.2020 al n. 3703 per la fornitura di un abbonamento cartaceo ed un

Präsidiumsbeschluss Nr. 217 vom 16. März 2016, mit dem der Generalsekretär des Regionalrates mit dem Erlass sämtlicher Akte betreffend die juristische, wirtschaftliche und vorsorgerechtliche Stellung der amtierenden und ehemaligen Regionalratsabgeordneten und mit der Gebarung der im Gebarungshaushalt ausgewiesenen Geldmittel betraut worden ist, mit Ausnahme jener betreffend die Personalverwaltung sowie jener, die in die Zuständigkeit des Präsidiums fallen;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 216 vom 16. März 2016, so wie er durch den Präsidiumsbeschluss Nr. 279 vom 14. Februar 2017 ergänzt worden ist, mit welchem dem General- und dem Vizegeneralsekretär bis auf Widerruf die Geldmittel des Gebarungshaushalts zugewiesen worden sind;

Nach Einsicht in den Artikel 21 Absatz 2 Buchstabe h), Absatz 4 und in den Artikel 32 Absatz 2 und 3 des Landesgesetzes der Provinz Trient Nr. 23 vom 19. Juli 1990 "Regelung betreffend das Vertragswesen und die Güterverwaltung der autonomen Provinz Trient";

Angesichts dessen, dass es notwendig ist, die Abonnements für Online-Ausgaben sowie gedruckte Ausgaben von Zeitungen für die Ämter des Regionalrates in Bozen anzukaufen;

Nach Einsicht in das vom Generalsekretär und vom Präsidenten des Regionalrates gemeinsam unterzeichnete Schreiben vom 5. November 2020 betreffend den Antrag auf Ankauf von Zeitungsabonnements für das Jahr 2021 für den Sitz in Bozen;

Nach Einsicht in den Kostenvoranschlag des Unternehmens FF-Media, Prot. Nr. 3703 vom 20.11.2020, für ein Abonnement in

abbonamento online per il giornale "Das Südtiroler Wochenmagazin" verso un corrispettivo complessivo di Euro 183,00 (I.V.A. 4% compresa);

visto il preventivo della ditta Athesia Druck protocollato in data 04.11.2020 al n. 3491 per la fornitura di n. 3 abbonamenti cartacei e due abbonamenti online al quotidiano "Dolomiten" verso un corrispettivo complessivo di Euro 1.119,00 (I.V.A. 4% compresa);

visto il casellario ANAC dal quale non risultano annotazioni delle sopra citate ditte;

vista la regolarità dei D.U.R.C. on line delle sopra citate ditte;

accertata la disponibilità dei fondi sul capitolo 508 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2020-2021-2022;

d e c r e t a

1. di autorizzare la spesa complessiva di Euro 1.302,00 (I.V.A. 4% compresa) per l'acquisto di abbonamenti come descritti nelle premesse;
2. di affidare il servizio sopra citato alle ditte FF-Media e Athesia Druck;
3. di impegnare la somma complessiva di Euro 1.302,00 sul capitolo 508 piano finanziario U.1.03.01.02.999 dell'esercizio finanziario 2021, relativa alle attività descritte al punto 1., dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno 2021;

gedruckter Form und eine online Ausgabe der Zeitschrift „Das Südtiroler Wochenmagazin“ zum Gesamtpreis von 183,00 Euro (4% MwSt. inbegriffen);

Nach Einsicht in den Kostenvoranschlag des Verlagshauses Athesia Druck, Prot. Nr. 3491 vom 04.11.2020, für 3 Abonnements in gedruckter Form und zwei Abonnements für die online Ausgabe der Tageszeitung „Dolomiten“ zum Gesamtpreis von 1.119,00 Euro (4% MwSt. inbegriffen);

Nach Einsicht in das EDV-Register der Staatlichen Behörde für Antikorrupcion (ANAC), aus dem keine Einträge bezüglich der oben genannten Unternehmen hervorgehen;

Nach Überprüfung der Ordnungsmäßigkeit der online Einheitsbescheinigung über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialvorsorgebeiträge (DURC) der genannten Unternehmen;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel 508 des Ausgabenvoranschlags für das Finanzjahr 2020-2021-2022 die finanziellen Mittel vorhanden sind,

v e r f ü g t

1. Der Ankauf der oben angeführten Zeitungsabonnements zum Gesamtpreis von 1.302,00 Euro (4% MwSt. inbegriffen) wird ermächtigt.
2. Mit der Lieferung der genannten Abonnements werden die Unternehmen FF-Media und Athesia Druck betraut.
3. Der Gesamtbetrag in Höhe von 1.302,00 Euro wird auf dem Kapitel 508 - Finanzkontenplan U.1.03.01.02.999 des Gebarungshaushalts 2021 für die Lieferung der unter Punkt 1 angeführten Güter und Dienste zweckgebunden, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die

4. di procedere alla liquidazione ed al pagamento delle prestazioni su presentazione di idonea documentazione contabile.

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im Jahre 2021 zustande kommt.

4. Die Liquidierung und Zahlung der Leistungen wird nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorgenommen.

Im Sinne des Art. 120 Abs. 1 und 5 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Ordnung des verwaltungsrechtlichen Verfahrens“ kann dieses Dekret einzig und allein durch Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Trient innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum angefochten werden, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

#### IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -

(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria a sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.  
per LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO  
- dott.ssa Lucia Moser-

IL VICESEGRETARIO GENERALE

- Avv.to Sergio Vegari -  
(firmato digitalmente)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.

FÜR DIE LEITERIN DES AMTES FÜR  
HAUSHALT

- Dr<sup>in</sup> Lucia Moser -  
DER VIZEGENERALSEKRETÄR  
- RA Sergio Vergari -  
(digital signiert)